

## Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Harz FG

**Nr. prodotto:** A6

Versione attuale : 3.0.0, redatto il : 06.04.2022

Versione sostituita: 2.0.1, redatto il : 15.02.2022

Regione: CH

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

**Nome commerciale**

**Harz FG**

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela**

Materiale di riempimento per prodotti Elettrotecnici

**Usi sconsigliati**

Nessun dato disponibile.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Indirizzo**

BBC Cellpack GmbH

Carl-Zeiss-Strasse 20

79761 Waldshut-Tiengen

No. Telefono +49 (0)7741 6007-0

No. Fax +49 (0)7741 64989

e-mail [electrical.products@cellpack.com](mailto:electrical.products@cellpack.com)

**Settore che fornisce informazioni / telefono**

+49 (0)7741 6007-0

**Informazioni relative alla scheda dati di sicurezza**

[msds@cellpack.com](mailto:msds@cellpack.com)

**Dati relativi al importatore**

**Indirizzo**

Cellpack AG Electrical Products

Anglikerstrasse 99

CH-5612 Villmergen

No. Telefono +41 56 618 18 18

No. Fax +41 56 618 12 45

e-mail [verkauf.epschweiz@cellpack.com](mailto:verkauf.epschweiz@cellpack.com)

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

145; dall'estero: +41 44 251 51 51(Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica)

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione di cui al regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)**

Skin Sens. 1; H317

**Informazioni relativi alla classificazione**

Il prodotto è stato classificato secondo i seguenti metodi di cui all'articolo 9 e criteri di cui al Regolamento CE nr. Nr. 1272/2008:

Pericoli fisici: valutazione dei dati conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 2

Pericoli per la salute e pericoli per l'ambiente : valutazione dei dati relativi alla tossicità e all'ecotossicità conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 3, 4 e 5.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

**Etichettatura secondo il Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)**

**Pittogrammi di pericolo**

Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Harz FG

**Nr. prodotto:** A6

Versione attuale : 3.0.0, redatto il : 06.04.2022

Versione sostituita: 2.0.1, redatto il : 15.02.2022

Regione: CH



GHS07

**Indicazioni di pericolo**

Attenzione

**Componente(i) pericoloso(i) da segnalare in etichetta:**

bis(2-idrossietil)amminometilfosfonato di dietile

**Indicazioni di pericolo**

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

**Consigli di prudenza**

P261 Evitare di respirare i vapori/gli aerosol.  
 P280 Indossare guanti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso.  
 P333+P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.  
 P362+P364 Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

**Elementi supplementari dell' etichetta**

UFI: SAF6-YH8X-C00E-N22G

**2.3 Altri pericoli**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**

**3.1 Sostanze**

Non applicabile. Il prodotto non è una sostanza.

**3.2 Miscela**

**Caratterizzazione chimica**

Miscela (preparato)

**Ingredienti pericolosi**

N.	Denominazione della sostanza		Ulteriori indicazioni	
	No CAS / CE / Index / REACH	Classificazione (CE) 1272/2008 (CLP)	Concentrazione	%
1	<b>bis(2-idrossietil)amminometilfosfonato di dietile</b>			
	2781-11-5 220-482-8 - -	Skin Sens. 1; H317	< 5,00	peso-%
2	<b>miscela di isomeri di: 3-(3,5-di-terz-butil-4-idrossifenil)propionato di C7-9-alchile</b>			
	125643-61-0 406-040-9 607-530-00-7 -	Aquatic Chronic 4; H413	< 2,50	peso-%

Per il testo completo delle frasi di indicazioni H e EUH vedere sezione 16

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso**

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Informazioni generali**

In tutti i casi di dubbio o qualora i sintomi persistano, ricorrere a cure mediche. Se l'infortunato è incosciente, non somministrare nulla per bocca. Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati.

**Inalazione**

## Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Harz FG

**Nr. prodotto:** A6

**Versione attuale :** 3.0.0, redatto il : 06.04.2022

**Versione sostituita:** 2.0.1, redatto il : 15.02.2022

**Regione:** CH

Ventilazione con aria esterna, collocare l'infortunato in posizione di riposo e mantenerlo ben caldo.  
Irregolarità/assenza respiro: respirazione artificiale. In caso di perdita di coscienza, tenere l'infortunato stabilmente su di un fianco e richiedere assistenza medica.

**Contatto con la pelle**

Lavare con acqua e sapone le parti della pelle colpite o utilizzare un detergente idoneo per la pelle. NON usare solventi o diluenti.

**Contatto con gli occhi**

Rimuovere le lenti a contatto. Mantenere aperte le palpebre e lavare abbondantemente, per almeno 10 minuti, sotto acqua pulita e corrente. Consultare un medico oculista.

**Ingestione**

Non provocare vomito. Consultare subito il medico. Se l'infortunato è incosciente, non somministrare nulla per bocca. Tenere a riposo.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Nessun dato disponibile.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Nessun dato disponibile.

### SEZIONE 5: misure antincendio

**5.1 Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma resistente all'alcol, CO2, polveri, acqua nebulizzata

**Mezzi di estinzione non idonei**

Acqua a getto pieno

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

La combustione sviluppa fumi neri e densi. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può comportare danni alla salute.

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Può risultare necessario l'utilizzo di un apparecchio respiratorio adeguato. Incendio: raffreddare con acqua i fusti in pericolo. Non far pervenire alla rete fognaria l'acqua di spegnimento. Indossare tuta di protezione.

### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

**Per chi non interviene direttamente**

Allontanare da fonti di fiamma. Non respirare i vapori. Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 ed 8.

**Per chi interviene direttamente**

Nessun dato disponibile. Equipaggiamento protettivo personale - vedi par. 8.

**6.2 Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature. Se il prodotto ha contaminato laghi, fiumi o sistemi fognari, informare subito l'autorità competente (autorità di pubblica sicurezza, vigili del fuoco, ecc.).

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Contenere e assorbire il liquido versato con materiale assorbente inerte (per esempio, sabbia, terra, vermiculite, farina fossile). Riporre il materiale contaminato in contenitori adeguati e avviarlo a smaltimento rifiuti (vedi paragrafo 13). Pulire preferibilmente con un detergente - evitare l'uso di solventi.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Nessun dato disponibile.

### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

## Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Harz FG

**Nr. prodotto:** A6

**Versione attuale :** 3.0.0, redatto il : 06.04.2022

**Versione sostituita:** 2.0.1, redatto il : 15.02.2022

**Regione:** CH

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Indicazioni per l'utilizzo in sicurezza

Mettere in atto le norme di sicurezza e di igiene del lavoro previste dalle leggi vigenti (DPR 27/4/1955 n. 547 e DPR 19/3/1956 n. 303).

#### Norme generali di protezione ed igiene del lavoro

Durante il lavoro non mangiare, bere o fumare. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro. Non respirare i vapori.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono necessarie misure particolari.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Misure tecniche e condizioni di stoccaggio

Tenere sempre in contenitori dello stesso tipo di quello originale. L'istruzione su l'etichetta sono da eseguire. Proteggere dal calore eraggi solari. Tenere i contenitori in luogo asciutto, fresco e ben ventilato. Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

#### Temperatura di stoccaggio consigliata

Valore 0 - 40 °C

#### Requisiti del magazzino e dei contenitori

Tenere i recipienti ben chiusi. Non usare mai la pressione per vuotare i contenitori: questi, infatti, non sono recipienti a pressione. Non fumare. Vietare l'accesso alle zone di stoccaggio alle persone non autorizzate. I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti verticali in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

#### Indicazioni per lo stoccaggio congiunto

Tenere lontano da agenti ossidanti, da alcali forti e da acidi forti.

### 7.3 Usi finali particolari

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Nessun parametro da monitorare.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei

Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati. Ove possibile, installare fonti di aspirazione localizzata ed efficaci sistemi di ricambio d'aria generale. Se queste misure non sono sufficienti a mantenere le concentrazioni dei materiali particolati e dei vapori di solventi al di sotto del limite di esposizione, sarà necessario far uso di adeguati mezzi di protezione delle vie respiratorie.

#### Mezzi protettivi individuali

##### Protezione delle vie respiratorie

Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti è obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo al preciso scopo. Emimaschere con filtro combinato avente classe di filtrazione minima A1P2, oppure respiratori ad alimentazione d'aria esterna.

##### Protezioni per occhi / volto

Impiegare occhiali di protezione.

##### Protezione delle mani

Impiegare guanti protettivi (DIN EN 374). Si raccomanda di osservare le indicazioni del fabbricante di guanti rispetto alla permeabilità ed il tempo di permeazione tenendo anche conto delle particolari condizioni in cui possono essere usati sul luogo di lavoro.

##### Altro

Il personale deve indossare indumenti antistatici in fibra naturale o in fibra sintetica resistente alle alte temperature. Tutte le parti del corpo devono essere lavate in caso di contatto.

##### Controllo dell'esposizione ambientale

Nessun dato disponibile.

Scheda di sicurezza CE

Nome commerciale: Harz FG

Nr. prodotto: A6

Versione attuale : 3.0.0, redatto il : 06.04.2022

Versione sostituita: 2.0.1, redatto il : 15.02.2022

Regione: CH

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>Stato di aggregazione</b>		
liquido		
<b>Forma/Colore</b>		
liquido		
grigio		
<b>Odore</b>		
caratteristico		
<b>Valore di pH</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>Punto di ebollizione / Intervallo di ebollizione</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>punto di fusione/punto di congelamento</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>temperatura di decomposizione</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>Punto di infiammabilità</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>Temperatura di accensione</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>Infiammabilità</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>limite inferiore di esplosività</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>Limite superiore di esplosività</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>Pressione vapore</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>densità di vapore relativa</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>Densità relativa</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>Densità</b>		
Valore	1,07	g/cm <sup>3</sup>
Temperatura di riferimento	23	°C
Metodo	ASTM D 792	
<b>Solubilità in acqua</b>		
Notazione	insolubile	
<b>Solubilità</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>Viscosità</b>		

## Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Harz FG

**Nr. prodotto:** A6

Versione attuale : 3.0.0, redatto il : 06.04.2022

Versione sostituita: 2.0.1, redatto il : 15.02.2022

Regione: CH

Valore	2000	mPa*s
Temperatura di riferimento	23	°C
Metodo	ISO 2555	

Contenuto di solventi		
Valore	<	0,5 %

caratteristiche delle particelle		
Nessun dato disponibile		

**9.2 altre informazioni**

Indicazioni particolari		
Nessun dato disponibile.		

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**
**10.1 Reattività**

Nessun dato disponibile.

**10.2 Stabilità chimica**

Nessun dato disponibile.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Nessun dato disponibile.

**10.4 Condizioni da evitare**

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

**10.5 Materiali incompatibili**

Tenere lontano da agenti ossidanti, alcali forti e acidi forti al fine di evitare reazioni esotermiche.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi**

Se sottoposto a temperature elevate può dare origine a prodotti di decomposizione pericolosi, quali il monossido e il biossido di carbonio, fumo, ossidi di azoto.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**
**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

Tossicità orale acuta		
Nessun dato disponibile		

Tossicità dermale acuta		
Nessun dato disponibile		

Tossicità inalatoria acuta		
Nessun dato disponibile		

Corrosione/irritazione cutanea		
Nessun dato disponibile		

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi		
Nessun dato disponibile		

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea		
Nessun dato disponibile		

Mutagenicità sulle cellule germinali		
Nessun dato disponibile		

Tossicità di riproduzione		
Nessun dato disponibile		

Cancerogenicità		
-----------------	--	--

## Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Harz FG

**Nr. prodotto:** A6

Versione attuale : 3.0.0, redatto il : 06.04.2022

Versione sostituita: 2.0.1, redatto il : 15.02.2022

Regione: CH

Nessun dato disponibile
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta</b>
Nessun dato disponibile
<b>Pericolo in caso di aspirazione</b>
Nessun dato disponibile

**11.2 Informazioni su altri pericoli**
**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessun dato disponibile.

**Indicazioni particolari**

La classificazione tossicologica del prodotto è stata eseguita in base ai risultati del procedimento di calcolo secondo le Direttive di preparazione generali (1999/45/CE).

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**
**12.1 Tossicità**

<b>Tossicità pesci (acuta)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità pesci (cronica)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità dafnia (acuta)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità dafnia (cronica)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità sulle alghe (acuta)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità sulle alghe (cronica)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità per i batteri</b>
Nessun dato disponibile

**12.2 Persistenza e degradabilità**

Biodegradabilità			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	miscela di isomeri di: 3-(3,5-di-terz-butil-4-idrossifenil)propionato di C7-9-alchile	125643-61-0	406-040-9
Valore		5	%
Durata		28	giorno / giorni
Fonte	fornitore		
Osservazioni	non prontamente biodegradabile		

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile.

**12.4 Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Nessun dato disponibile.

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

## Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Harz FG

**Nr. prodotto:** A6

Versione attuale : 3.0.0, redatto il : 06.04.2022

Versione sostituita: 2.0.1, redatto il : 15.02.2022

Regione: CH

Nessun dato disponibile.

### 12.7 Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile.

### 12.8 altre informazioni

#### altre informazioni

Non sono disponibili indicazioni concernenti il prodotto. I componenti suscettibili di porre a repentaglio l'ambiente sono citati nel capitolo 3 (componenti pericolosi).

Non lasciar fluire in fognature e canalizzazioni.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Prodotto

La correlazione con un numero di codice identificativo del reflujo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata di intesa con lo smaltitore avente competenza regionale.

La correlazione con un numero di codice identificativo del reflujo in conformità con la CH-Ordinanza del DATEC sulle liste per la movimentazione dei Rifiuti va effettuata di intesa con lo smaltitore avente competenza regionale.

#### Imballo

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica possono essere riutilizzati. Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Trasporto ADR/RID/ADN

Il prodotto non è soggetto alla normativa ADR/RID/ADN.

### 14.2 Trasporto IMDG

Il prodotto non è soggetto alla normativa IMDG.

### 14.3 Trasporto ICAO-TI / IATA

Il prodotto non è soggetto alla normativa ICAO-TI/IATA.

### 14.4 altre informazioni

Nessun dato disponibile.

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Informazioni sui pericoli per l'ambiente, se pertinenti, si veda 14.1 - 14.3.

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessun dato disponibile.

### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non rilevante

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Normative EU

#### Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XIV (Elenco delle Sostanze Soggette ad Autorizzazione)

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori a monte, questo prodotto non contiene sostanze considerate come soggette ad autorizzazione incluse nell'allegato XIV del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

#### Elenco REACH delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all'autorizzazione



## Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Harz FG

**Nr. prodotto:** A6

Versione attuale : 3.0.0, redatto il : 06.04.2022

Versione sostituita: 2.0.1, redatto il : 15.02.2022

Regione: CH

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori, questo prodotto non contiene una sostanza/delle sostanze che è considerata/sono considerate come probabilmente soggetta/soggette all'inserimento nell'Allegato XIV (la "Lista delle sostanze soggette ad autorizzazione") ai sensi degli articoli 57 e del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

**Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XVII: RESTRIZIONI IN MATERIA DI FABBRICAZIONE, IMMISSIONE SUL MERCATO E USO DI TALUNE SOSTANZE, PREPARATI E ARTICOLI PERICOLOSI**

Questo prodotto è soggetto a inserimento nell'elenco delle restrizioni dell'Allegato XVII del regolamento REACH (CE) 1907/2006 .

N. 3

**DIRETTIVA 2012/18/UE sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose**

Prodotto non disciplinato dall'allegato I, parte 1 o 2.

**Normative particolari**

Per provvedere alla protezione contro le sostanze pericolose, è obbligatorio attenersi inoltre alle norme legali relative alla limitazione d'impiego in conformità con le disposizioni per il sostegno della maternità ed il decreto-legge in materia di protez

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questa miscela non è stata effettuata una Valutazione della Sicurezza Chimica.

## SEZIONE 16: altre informazioni

**Fonte dei dati utilizzati per la compilazione della scheda dati di sicurezza:**

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Direttivi 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164.

Liste nazionali dei limiti vigenti per l'aria nella rispettiva versione attualmente in vigore.

Norme sul trasporto secondo ADR, RID, IMDG, IATA nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Le fonti di dati utilizzate per la determinazione dei dati fisici, tossicologici ed ecotossicologici sono indicate nei rispettivi capitoli.

**Testo completo delle frasi H, EUH menzionate nelle sezioni 2 e 3 (se non già compresi in queste sezioni).**

H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi.

Modifiche / aggiunte al testo:

Modifiche apportate al testo sono indicate a margine.

Documento tutelato dal diritto d'autore. Alterazioni e riproduzione soggetta all'autorizzazione esplicita preventiva di UMCO GmbH.

Prod-ID 616306